



## ОПШТИНСКЕ НОВИНЕ

СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ БЕОГРАДСКЕ

Год. ХХ.

НЕДЕЉА 21. АПРИЛА 1902.

Број 16.

ИЗЛАЗЕ НЕДЕЉНО ЈЕДАН-ПУТ

ПРЕПЛАТА ВАЉА СЛАТИ УПУТНИЦОМ АДМИНИСТРАЦИЈИ ЛИСТА  
А СВЕ КОРЕСПОНДЕНЦИЈЕ УРЕДНИШТВУ

ЦЕНА:

За Србију на годину . . . . .	6 динара
на попа године . . . . .	3 "
За стране земље на годину . . . . .	9 "

РУКОПИСИ НЕ ВРАЋАЈУ СЕ

НЕПЛАЋЕНА ПИСМА НЕ ПРИМАЈУ СЕ

## ОПШТИНСКО УРЕЂЕЊЕ

и

АДМИНИСТРАЦИЈА

## ГРАДА ГЛАЗГОА

(По Сер Цемсу Белу председнику општине Глазговске и г.  
Цемсу Патону председнику Уједињених Музејских Удружења  
Уједињене Краљевине — Велике Британије и Ирске)

Година 1896

(22)

## УЛИЧНА ЧИСТОТА

(наставак)

Чишћење варошких улица врши се преко ноћи, и то поглавито са машинским метлама, којих имаде на употреби тридесет и три. Људи и коњи на тим метлама крећу се на посао око десет часова увече, и раде до девет и по часова ујутру, са утврђеним прекидом од једног часа, за које се време људи прихвате, а коњи одморе. Наравно, да се посао и раније обуставља, ако је време за рад непогодно.

Одмах за машинама иду придодати им чистачи, односно прибирачи, који почишћено ћубре згрђу на камаре; а у брзо за њима — обично на један сахат доцније — налазе кола ћубретарска, и придижу и те разне камаре.

На тај начин главне улице града чисте се сваку ноћ, споредне улице сваку другу ноћ, а остale, и мање похочене, према потреби и особеном распореду. Преко дан врши се у главним улицама и, тако звано, „одбирање“ или издвајање употребљивог од неупотребљивог ћубрета. За овај посао на мети су нарочити људи, који, рецимо, конјску балегу одмах „смаше“, и у нарочите рупе, под поклонцем, којих у варошкој калдрици има 1382, баце. Преко ноћи, поклопац се дигне, рупа се изпразни, балега са другим издвојеним ћубретом помеша, у кола баци, и после као општинско ћубре, коме треба, за ћубрење њиве или баште, продаје.

Што се блата варошкога тиче, ш њиме дабогме иде теже, јер га, као и прашине, има по улицама које су макадамом калдрисане. Ну, о томе води бригу нарочито особље, које ради дају, и које се стара, да се то блато, најпре, са коловоза у крај збере, а за тим да се на удешена кола натовари, изван вароши изнесе, и тамо где треба у рупе и дубодолине исвраћа, и, докле треба, попуњава их.

Ну, највише се муке има зими са масама нападалога снега. Тада мора цело чистачко одељење општинско да остави сваки други посао, и да свом снагом запне да нас његових сметова опрости. Сретни смо,

дабогме, кад је и док је тај снег чист, односно неотопљен, јер онда можемо и огромне масе његове спокојно да сјуримо у Клајд и у Келвин.

Пошто у Глазгу има доста и приватних улица и дворишта, којима је, као и јавнима, потребна и чистота и редовно чишћење, то се, од 1868. године на овамо, о њима брине општинско особље од петнаест настојника на 204 радника и надничара. Свако се од ових дворишта чисти дневно једанпут, али ако потреба изискује, и два, па и три пута. Прљавија се дворишта, лети обично, па и редовно, са „превом“ полију, колико се може тиме и оперу, а вода се за то добија из општинских хидранта, којих има у свакоме од њих.

\*

Поливање улица глазговских врши се данас помоћу неких четрдесет и осам „прскалица“, или кола која носе бурад са водом и решетком, а у свакоме од којих (буради) може да стане по 330 галона воде. Даље, има општина за тај циљ и три гвоздене каџе, у две од којих може да стане 456 галона воде, а у оној трећој 345. Најзад, општина располаже и са девет машинама за поливање, Виласијевог патента, и у осам од ових може да стане по 300 галона воде, а у једној и 375. „Прскалице“, или она кола с решетком на буради, употребљавају се у живим улицама, где је саобраћај велики; а Виласијеве машине показале су се као најподесније за мирне крајеве и макадамисане улице, и служе понајвише у предградјима градским, где за кратко време полију врло велики простор. Варошке се улице поливају и ноћу, кад треба спречити дизање прашине од машинских метала, или кад су улице у тако брашњавом стању да их је тешко метлом почистити.

Збирање и уклањање уличног ћубрета, дабогме, да је врло важна задаћа дотичног одељења општинског. И тај се посао дели на четири особене врсте а имено, 1.) на збирање и уклањање, уредно изнетог, ћубрета кућевног; 2.) на збирање и уклањање дућанског, канцеларијског и у опште магацинског ћубрета; 3.) на уклањање ћубрета из јавних радионица и варошких кућа за становље; и 4.) на изношење шталског и кланицног ћубрета. Кућевно ћубре прибира се у сандуцима с пепелом који се по правилу налазе по зади дотичних зграда. Ти се сандуци, обичне изпразне једном на недељу; али у централним квартовима вароши, тај се посао мора вршити и два пута недељно. Људи, који тај посао врше, који т.ј. те сандуке с ћубретом изпражњују, зову се

„количари“, — јер то с колицима и раде. Они почињу свој посао у десет часова увече, да за њима, на један сахат доцније, дођу и кола ћубретарска. Да не би она колица ноћу ларму правила, и укућанима досађивала, њихови су точкови каучуком снабдевени. Исто тако и људи имају обуку од каучука; а, зарад и бржег и лакшег отварања посла, поделе се обично у групе од двојице и тројице, и један другог помажу и одмењују. Ђубре из дућана, магаза, и других трговачких или занатлијских радња у средини вароши, то ћубре односе свако јутро, тако зvana, „јутарња коча ћубретарска“. Ова су кола удешена тако, да се у њих могу лако да испразне дотичне канте са ћубретом; а много су шире и пространија од обичних кола ћубретарских, — ово с тога, — што је ћубре које се у њима износи површно и лако. У самој ствари то се ћубре, после, изван вароши и изгори, јер нема у себи ничега за ћубрење поља.

Помије и сплачне кухињске, у колико не нађу себи пута у варошке канале, такође су предмет бриге ове службе општинске. И оне се овако износе. Укућани их најпре усипају у нарочито направљени суд, у тако звану „галванизану канту“, која се спреми за одношење у општинска кола, и, док се врати, замењује другом, исправном и чистом. Већ, дабогме, да је, благодарећи све ширем увођењу нужничког система water closet, све мања потреба и употреба ових „галванизаних каната“. Али факт је, да их још има у три хиљаде и четрдесет и једној кући нашој у Глазгу; а, ако рачунамо и јавне нам радионице, онда тих каната имамо у граду свих 5475!

Дакле, кола која имају да носе ове канте пуне, а враћају их празне, та су кола тако направљена, да могу без муке да приме од једном по тридесет од ових каната, па и да их покрију и сакрију тако, да нико не може ни да примети да се у њима износи заударне сплачине. А кад дођу на одређено место, на станицу т.ј. у којој се налазе одговарајуће каџе за пријем тих сплачине, онда се она отворе, оне канте изваде и отклоне, и у оне каџе испразне. Тада се исте одмах у врелој води исперу, дезинфекцију, и врате у кола — која се такође за то време и на прво испрскају и сперу, и као и канте дезинфекцију.

Што се дизања и даљега распореда кланицног ћубрета тиче, као и ћубрета које се нагомила по општинским шталама и шталама градског трамваја, па и многим другим варошким шталама, то је посао — који се тиче доиста годишње масе ћубрета од четрдесет и две хиљаде тона —

али за које вреди рећи и драгоценога ћубрета за тежачка поља.

Пошто се увек има и тешке муке и велика трошка да се огромна маса свакодневнога ћубрета варошког збере у гомиле на нека места, то ту настају нове тегобе: око одвајања употребљивог од неупотребљивог ћубрета, и око даљег распореда и с једним и с другим. За старијих времена био је обичај, да се све то ћубре привремено смешта под одређене стреје у самој вароши. Али, како је то у практици изашло на куле и планине од ћубрета у неподно-сној близини и кућа и становника варошких, то се морао наћи неки пут и начин да се свет ове беде опрости. Дакле, сад нема вишег у нашем Глазгоу оних старих „депоа“ балдеге, нити има прећашњих кула и планина од нагомилане трулежи, него се свакодневно ћубре варошко мора истога дана из вароши и изнети, уништити, или на некав начин бе-запасним и бездосадним учинити. И то се постизава поглавито на овај начин. У вароши су подигнуте три велике фабрике за пријем и прераду тога свакодневнога ћубрета варошког. У суштини, задатак је ових фабрика: да одвоје лоште и неупотребљиво ћубре, од доброг и употребљивог ћубрета; да, сагоревањем лоптега, умале место које оно захваћа; и да његов пепео корисно помешају са оним добрым ћубретом, и спреме га за пољопривредну употребу.

Дакле, кад дођу у фабрику она кола што носе ћубре са ћубровника варошких, она се прво на вази измере. За тим се спроведу на један гвоздени под од спрата, испод којега се налазе одељења за разне сорте одбаченог материјала. Оно ћубре што са ћубровника и пепеоника долази, бащи се на једну велику решетку која се хоризонтално окреће. Ситнији делови тога ћубрета про-лазе кроз решетку и падају на дно једне, тако зване, „мешавне машине“, која добија одређену количину, помијско-сличинску, из једне каце, згодно положене за тај циљ, а тако исто добија и одређену меру ћубрета са калдрмисаних улица. И у тој се машини све то добро помеша, снагом обртних листова гвоздених, а за тим спусти у жељезничке вагоне, који се доле налазе. Сељаци једва чекају да добију такво ћубре за своје ћиве, и оно, још у фабрици, има своје готове муштерије. На тај се, дакле, начин опрштамо и ми и фабрика онога ситнијег ћубрета. А шта бива са оним крунијим, што није могло кроз решетку да прође? Оно се са решетке упућује једном дугачком механичком „носачу“, на чијим се лежима оно тресе и проређује; па крунија парчад, као парчад од гвожђа, од судова блеханих и других, механички се придиже и на страну баца; а ситнија и лакша сама падају на ватру од пеки које се на нижем нивоу налазе. Донде нетражено, као неупотребљиво, ово се ћубре на ватри претвара у изгоретине, које зидари врло радо купују! Али још нисмо са уличном чистотом готови.

Кад је хрђаво време, разумемо кад кишне ударе, онда се све ћубре, па и сва прашина, наших калдрмисаних улица, претвара у једну грду масу и блата и кала, а свакако у једно веома мокро ћубре. Да би се и оно, како треба, употребило — у толико пре, што је веома богато у конској балези — намештено су на угодном растојању гвоздене каце за оцеђивање дотичне воде. И у ове се каце изврати још и онај влажни густиш улични, и остави тако дан и

два да се све довољно оцеди. Тада се одатле вади и меша са подготвљеним шталским ћубретом. Само шталско ћубре баца се право у кола, као што се у њих баца и блато са макадамисаних улица, и ћубре са кеова и пристана. Наравно, да се шталско ћубре одмах лако прода; али са оним блатом и кеовским ћубретом иде много теже; и оно се најпре на колима, а после и жељезницом, носи ван вароши, да се обично употреби на општинским фармовима у Фулвуду Мосу, у Марибуругу и Райдингу.

Сагоревање, о коме смо горе говорили, уништава неупотребљиво ћубре за једну петину; али пошто од њега остаје још четири петине, са којима треба нешто урадити, то онда свакога раднога дана имају посла 160 жељезничких вагона да изнесу заосталих хиљаду и осамдесет тона. Али ова цифра обухвата и целокупну количину разноврсног ћубрета варошког. Од истога и од прилике за 60<sup>0</sup> успева општина да прода фармерима (земљорадницима) из околних срезова и округа Шкотске, али 40<sup>0</sup> остаје на врату, и општина се помаже употребљујући га, како најбоље може, за поправку својих сопствених имања пољских. Раствуће, пак, суме добивених прихода, са ових, дотле бесплодних добара, непобитно сведоче: да је управа њихова заслужила име и доброг домаћина и изврсног пољопривредника; јер је, поред успеха у ослобођењу вароши од неке педесет и три хиљаде тоне тешка ћубрета, када била да унесе у општинску касу и по коју хиљаду фуната стерлинга новчане добити.

Како му драго, слика коју нам даје улична чистота града Глазгоа на измаку деветнаестог века, та слика баца својим сјајем у тамни присенак своју претходнику из првих година истога столећа. Општина глазговска решила је њоме сам основни проблем јавнога здравља, јавне чистоте и јавног угледа. Па, ако се наш Глазго и не може да похвали да је први пронашао тајну ослобођења великих вароши од грда им ћубрета, опет му се мора признати, да је и одважно и галантно прихватио све што је људска памет и људска практичност на томе важном пољу изумела и пружила. Наравно, да је овај достојни одзив значио и одговарајући трошак и оптерећење; али, кад се упореде резултати са напорима, победе са жртвама, нико ове последње неће жалити, нити данас жали. Једино, и управо, лепе поуке ради, ми овде у најкрајим по-тезима износимо сумарне цифре буџетске нашег „општинског одељења за варошко-уличну чистоту.“

Дакле, тај се буџет у почетку деветнаестог века кретао између две и три стотине фуната стерлинга. Данас је он близу сто хиљада фуната стерлинга. У години која се свршава (1896) буџет издатака на јавну чистоту изнео је 98,361 ф. ст. и то без буџета на чишћење оних приватних улица и дворишта, који износи 13,363 ф. ст. и који пење целокупну суму на 111,774 ф. ст. Па, пошто су приходи тога одељења за исту годину износили само 33,314 ф. ст. то се може рећи, да нас наша варошка чистота кошта годишње свих 80,000 ф. ст. или суму, коју општина града Глазгоа мора да подмири, и подмирије из приреза својих суграђана.

## РАД ОДБОРА ОПШТИНСКОГ

### РЕДОВНИ САСТАНАК

26. марта 1902. г.

Председавао председник општине београдске г. Милован Р. Маринковић. Приступавали чланови суда г. г. Владимир Лазаревић и Драгутин Симић. Од одборника били: г. г. Лазар М. Матић, Тома Цинцар-Јанковић, Борђе Н. Петровић, М. О. Петровић, Љ. Н. Христић, Јуро Благојевић, Јуба Ђучиновић, Ст. М. Веселиновић, Јован Смедеревац, Милутин Степановић, Вучко К. Борђевић и др. М. Радовановић.

Деловођ, Мих. М. Марјановић.

### I

Прочитан је записник одлука седнице држане 22 марта т. г. и примљен без измена.

### II

Одборник г. Јуба Христић пита председништво, за што нису коњски трамваји радили од подне 25. ов. м. па до 4 часа по подне 26. ов. м. Мисли ли председништво и какве мере према безименом друштву трамваји града Београда за ову обуставу вожње трамвајима предузимати.

Председник је одговорио, да трамваји нису за напред означеном времену радили стога, што је полицијска власт по тражењу царинарнице београдске узела у попис трамвајске коње за наплату извесног потраживања царинарнице. Да ће општински суд према друштву за ово поступити по уговору.

По саслушању тога, — одбор је примио и знају ово питање одборника г. Христића и одговор председника општине.

### III

По прочитавању акта начелника среза рамског АБр. 2952 и акта кварте врачарског АБр. 3025, којима се траже уверења о владању и имовном стању извесних лица, — одбор је изјавио:

Да је доброг владања и сиротног имовног стања: Алекса Паља, финанс општинске трошарине, и да му је непознат Јоца Недељковић, трговачки агент.

### IV

Председник износи одбору на мишљење молбу Мијаила Б. Савчића, спекуланта којом тражи уверење о породичном односу.

По прочитињу те молбе Ст.Бр. 883, — одбор је изјавио мишљење:

Да се молиоцу може дати тражено уверење о породичном односу.

### V

Председник износи одбору на решење молбу Милана С. Милосављевића општинског инжињера, којом тражи тронедељно одсуство од дужности, ради путовања у иностранство ради разгледања разних варошких уређења и њихих техничких радова.

По прочитавању те молбе и мишљења грађевинског одељења по истој АБр. 2880, — одбор је решио:

Одобрава се молиоцу тражено одсуство од дужности ради наведене цели, које ће му се рачунати од дана када га буде употребио.

### VI

По прочитавању молбе Dr. g. Војислава Кујунџића, општ. лекара АБр. 2646, којом тражи шестмесечно одсуство од дужности ради проучавања разних уређења у иностранству по санитетској струци, као и по прочитавању мишљења шефа општинског лекара по истој молби АБр. 2840, — одбор је решио:

Одобрава се молиоцу шестмесечно одсуство с платом, од дужности, ради на-

веденес цељи, које ће му се рачунати од првог маја ове године.

У дужности за време одсуства да га заступа општински лекар г. Dr. Фрања Рибникар, по датом пристанку.

Овлашћује се председништво да у споразуму са шефом општ. лекара нареди молиоцу да о потребном у одређено време подноси општинском суду извештаје. Општина задржава право да молиоца са осуства врати у случају епидемије у већим размерама.

### VII

По прочитању акта одбора девојака за поиздање споменика пок. Војиславу Ј. Илићу, песнику, АБр. 2827, којом моли општину, да му допусти, да споменик, о коме је реч, постави у улици краља Милана у парку пред хотел Паризом или на Калимегдану; а после говора одборника г. Стеве Веселиновића, којом је изјавио мишљење, да би истом споменику било место у каквој јавној грађевини, одборника г. Љубе Христића, у коме је изјавио мишљење, да би истом споменику било место у парку палиулске школе и одборника г. г. Милутина Степановића, Уроша Благојевића и Јована Смедеревца и члана суда г. Владимира Јацковића, којима су изјавили мишљење, да се исти споменик постави у парку калимегданском, — одбор је решио:

Одобрава се одбору девојака за поиздање споменика пок. Војиславу Ј. Илићу песнику, да споменик о коме је реч може поставити на Великом калимегдану, на место које председништво општине са овим одбором буде одредило.

### VIII

По прочитању извешћа економног одељења АБр. 2812, о држаној лицитацији за издавање под закуп траве за кошење на старом гробљу, — одбор је решио:

Да се трава за кошење на старом гробљу изда под закуп под прописаним погодбама за време ово летње сезоне Аранђелу Ж. Илићу, овд. економу, по цену од осамдесет динара и педесет пара динарских.

### IX

По прочитању предлога Управе водовода АБр. 2906, за докуп земљишта на Белим водама за проширење општинског водовода, — одбор је решио:

Овлашћује се председништво, да са сопственицима земљишта, која се по овоме предлогу имају одкупити за проширење општинског водовода, ступи у споразум о куповној цене истих земљишта па постигнути споразум изнесе одбору на коначно решење.

### X

Председник извештава одбор, да је Косари Шандор, по спору њеном, са Алексом Миловановићем, каферијом, у 1895 години положила тадашњем општинском пријавнику пок. Живојину Секулићу у депозит суму од 35 динара. Да исти ову суму није унео у депозитну касу већ је упропастио. Да је после тога умро а није оставил никакве ни покретне ни непокретне имовине из које би се горња сума, коју је упропастио, могла наплатити. Да су се поменути парничари изразили тако, да се ова сума има вратити Косари Шандор; да јој општински суд с тога ту суму на толика њена тражења није могао издати. Да је се иста жалила и Управи вароши Београда и да сада не остаје ништа друго но да

општина исту суму исплати истој из општинске касе, пошто ју је њен чиновник упропастио.

Моли одбор да изволе решити, да се иста суму исплати Косари Шандор у овој години из општинске касе на терет општинске готовине.

По саслушању тога, — одбор је решио:

Да се на терет општинске готовине, по добивеном за то надлежном одобрењу г. министра финансија, исплати Косари Шандор овд. суму од тридесет и пет динара у сребру, колику је по спору њеном противу Алексе Миловановића, овд. кафеџије, положила у депозит бив. ово општинском пријавнику Живојину Секулићу, који исту суму није унео у депозитну касу већ је упропастио, а потом умро а не оставил никакве ни покретне ни непокретне имовине, из које би се иста сума могла наплатити.

### XI

По прочитању молбе Драг. С. Мијатовића АБр. 2812, којом моли, да му се исплати 40020 динара за земљиште које је општина заузела његовом пок. брату Љуби С. Мијатовићу за регулисање Савске улице; као и по прочитању процене тога земљишта АБр. 2438/96 године, — одбор је решио:

Усваја се процена у овоме акту означеног земљишта извршена 18 марта 1896 године, а која се налази у акту суда АБр. 2438/96. Да се молиоцу по истој процени за заузетих шест квадратних метара и шесет и седам квадратних десиметара земљишта за регулисање Савске улице исплати по истој процени по шесет динара од квадратног метра свега четири стотине динара и двадесет паре динарских, пошто на општину од истог земљишта тапију пренесе без икаквих терета; а ако не буде у могућности да то учини, онда да се горња сума пошаље првостепеном суду на распоред.

### XII

Председник извештава одбор, да је на дневном реду саопштење процене имања фонда пок. Димитрија Николића — Беље.

Прочитана је иста процена и акт г. министра просвете и црквених послова АБр. 2459, којим изјављује да је задовољан истом проценом и тражи да се министарству просвете одма положи процењена вредност.

По саслушању ове процене и поменутог акта министарства просвете и црквених послова а после говора одборника г. г. Милутина Степановића, Јована Смедеревца, Томе Цинцар-Јанковића и Уроша Благојевића, у којима су разлагали, да није потреба да се од напред поменутог имања експропришу и зграде већ да би се поменутом фонду имало исплатити само земљиште и то кад се фонд буде повукао на регулациону линију и подигао нову грађевину, јер за сада не постоји апсолутно никаква потреба, да општина регулише улице које се око овог имања налазе и услед тога руши и плаћа старе грађевине; и да је с тога ова процена неумесна, пошто су и зграде процењене; као и после говора одборника г. Стеве Веселиновића, којим је побијајао разлоге одборника г. Степановића; а после обавештења председника општине, да овде није реч о потреби ове регулације, јер је то раније решено, већ да је овде питање о томе одговора ли ова процена закону или не, — одбор је решио:

Да се процена имања фонда пок. Димитрија Николића — Беље извршена на дан првог марта ове године не усвоји, већ да противу исте општински суд изјави

жалбу надлежној државној власти пошто иста процена није саобразна закону, јер су истом обухваћене и зграде које се на земљишту, од кога се има експроприрати известан простор за улице, налазе.

### XIII

За остале предмете стављене на дневни ред за данашњу седницу и то: одговор председништва на питање одборника г. Пере Ђорђевића: мисли ли председништво радити шта на подизању споменика пок. Косте Хранисављевића, добротвора општине београдске; извешће комисије која је проучила тражење масе пок. Боже Боди односно интереса на дуговање општине истој маси; извешће председништва о изради детаљног плана за амортизацију задужења због регулације Београда; избор комисије за проучење регулације вароши ради ревизије досадањег регулационог плана; одобрење кредита за исплату досуда Авраму Ђорђевићу овд. млекару, досуђених му по спору његовом противу општине, због накнаде штете; извешће економ. одељења о држаној лицитацији за издавање под закуп траве за кошење и попашу код три водоводна резервоара; одобрење кредита за плаќање хонорара референту за трамвај и електрично осветљење; извешће комисије по молби Богосава Поповића, берберина, због закупа општ. земљишта; решење за уступање земљишта регулационог фонда у Дубровачкој улици Марији Џанги у замену за њено земљиште, које јој се одузима за регулацију Господар Јевремове улице; молба Браће Илића због регулације, — одбор је решио:

Да се ставе на дневни ред за идућу седницу.

### РЕДОВНИ САСТАНАК

29. марта 1902 г.

Председавао председник општине београдске г. Милован Р. Маринковић. Приступовали чланови суда: г. г. Владисав Лазаровић и Драгутин Симић. Од одборника били: г. г. Богоје Јовановић, Стојан Пајкић, Милутин Степановић, А. Н. Крсмановић, Р. Драговић, Васа Николић, Урош Благојевић, Лазар М. Матић, Ђорђе Н. Петровић, Ј. Н. Христаћ, Младен Николић, Тома Цинцар-Јанковић и д. Тадић.

Деловој, Мих. М. Марјановић.

### I

Прочитан је записник одлука седнице држане 26. марта тек. године и примљен без измене.

### II

По прочитању акта Управе града Београда и њених одељака АБр. 3261, 3155 и 3094, којима се траже уверења о владању и имовном стању известних лица, — одбор је изјавио:

Да су му непознати: Јоца — Јован — Белимарковић, скитница, Катарина жена Марка Гасића, носача и Цветко Јовановић, бив. јорганџијски помоћник.

### III

По прочитању реферата општинског заступника АБр. 2994 по спору Аврама Ђорђевића овд. млекару, противу београдске општине, због накнаде штете, нанесене тужиоцу злонамерном пажевином сена у атару општине београдске, — одбор је решио:

Да се из општинске касе на терет општинске готовине по добивеном за то надлежном одобрењу г. министра финансија исплати и то:

Авраму Ђорђевићу, овд. млекару хиљаду триста тридесет и три динара и тридесет и пет паре динарских на име накнаде штете; Јубисаву Анастасијевићу из Остружнице, Младену Лавадиновићу, кра-

вару, Крстићу, кравару, Светозару Николићу, берберину и Милораду Зуковићу, контролору, сведоцима свакоме по два динара трошка и дангубе и вештацима: Јовану Шнотхауеру, Димитрију Тодоровићу, Јанку Гинићу, Милошу Голубовићу, каф. и Стевану Чупићу, земљоделцу, свакоме по три динара трошка и дангубе и држави таксе за два увиђаја десет динара, свега хиљаду три стотине шесет и осам динара и тридесет и пет паре динарских, на које је осуде београдска општина осуђена пресудом првостепеног суда за варош Београд од 12. марта 1902. Бр. 3091, која је одмах извршном постала.

## IV

По прочитењу извешћа економног одељења АБр. 2971, о држаној лизитацији за издавање под закуп траве за кошење и попашу код три водоводна резервоара и то: код великог резервоара, на тркалишту и на западном Врачару, из кога се види, да је на овој лизитацији било четири лизитанта и да је иста остала на Рада Лукића, овд. кравара, за 90·55 динара за време овој од летње сезоне; као и по прочитању понуда Младена Јовановића, овд. кочијаша, АБр. 3147, којом нуди општини за ову траву за време овој летње сезоне 122·15 динара, — одбор је решио:

Да се за издавање под закуп траве за кошење и попашу код ових водоводних резервоара држи ужа лизитација између Рада Лукића, овд. кравара и Младена Јовановића, овд. кочијаша, од цене у сто двадесет и два динара и петнаест паре динарских колику је Младен Јовановић понудио.

## V

По прочитању извешћа економног одељења АБр. 3048, о држаној лизитацији за издавање под закуп општинске ливаде постојеће у Сувом потоку код Кршне Ћуприје на Врачару, из кога се види, да се иста лизитација није могла одржати, пошто на исту није дошао ни један лизитант; као и по прочитању понуде Денка Стојановића, овд. баштована АБр. 3049, којом нуди општини за исту ливаду на име закупне цене 363 динара пристајући на услове прописане за издавање под закуп исте ливаде и да положи каузију у сто динара и најзад по прочитању извешћа економног одељења АБр. 3172 по истом предмету, из кога се види, да је општина за исту ливаду имала за прошлу годину закупну цену од 362,15 динара, — одбор је решио:

Да се општинска ливада постојећа у Сувом потоку код Кршне Ћуприје изда под закуп под прописаним погодбама за време од првог Априла ове године па до првог Априла хиљаду девет стотина пете године Денку Стојановићу, овд. баштовану, по закупну годишњу цену од три стотине шесет и три динара.

## VI

По прочитању изјаве г. Милана Капетановића, професора Велике Школе, на решење одбора од 22. марта тек. године АБр. 2575, донесено по његовој молби због регулације, којом изјавом објашњава поменуту своју молбу, — одбор је решио:

Да ужи одбор у који да уђу одборници: г. г. Јован Смедеревац, Љуба Христић и Васа Николић проуче молбу г. Милана Капетановића АБр. 11540/901. због регулације, и споразумеју се с њиме о начину решења питања које он поменутом својом молбом покреће па за ре-

шење покренутог питања учине одбору предлог.

## VII

Председник извештава одбор, да је на дневном реду одобрење кредита за плаћање хонорара референту за трамваје и електрично осветљење по предлогу општинског суда од 15. марта тек. године АБр. 2824. У смислу ранијег овлашћења одбора распитао се је о хонорару, који би био довољан за овај посао и налази, да би зато била довољна сума од 2000 динара за годину. Моли одбор да изволе толику суму одобрити.

Одборник г. Милутин Степановић наводи, да је одбор овластио председништво у седници својој од 15. марта тек. године да ступи у споразум са стручњацима за који би се хонорар примили вршења посла референта за трамваје и електрично осветљење и пошто је председништво то учинило сад би одбор требао, да остане доследан ранијој одлуци и да одобри тражени кредит. Ну он се је разговарао са једним чланом надзорне комисије који му је казао, да би било потребно да надзорна комисија пропише дужности овога референта.

Председник је изјавио, да не налази, да надзорна комисија према уговору може прописивати референту какве дужности. Надзорна комисија имала би у будуће да врши само оно шта јој је стављено у дужност уговором а референт би имао да општинском одбору и суду буде стручно лице за трамваје и осветљење како би општ. одбор и суд могли да врше од своје стране оно што по уговору њима у дужност пада.

Одборник г. Тома Џинџар-Јачковић нема ништа противу одобрења кредита на ову потребу или само тражи, да лице које се буде поставило за овог референта буде стручно спремно.

Одборник г. Урош Благојевић слаже се са предговорником и уверен је у то, да ће председништво умети и моћи да на ово место узме способно лице.

Одборник г. Милутин Степановић апелујући на досадању заузимљивост председништва тражи, да председништво за ово место узме тако стручно спремно лице, које ће својом стручном спремом послужити општинском одбору и суду, да поменута друштва принуде на потпуно испуњавање својих обавеза, те да не буде онога, шта се је до сада дешавало.

Сем тога тражи, да председништво изнесе одбору на дискусију извештаје надзорне комисије поднесе суду о досадањим неправилностима друштава.

Председник је изјавио, да ће поменуте извештаје изнети пред одбор пошто се постави референт и пошто их исти проучи.

Ну како одбор тражи стручно спремно лице то налази да је кредит од 2000 динара за његов хонорар мали и предлаже одбору да изволе на ту цељ одобрити кредит од 3000 динара. Ако одбор жели сам да бира овога референта он нема ништа противу тога само нека одбор у том случају прими и одговорност на себе. Али ако одбор хоће да то лице постави општ. суд који ће с њиме првенствено и радити па и одговорност носити онда се општ. суду мора остатити, да сам чини избор, а он уверава одбор да ће општ. суд водити рачуна о спреми лица које буде узео на ово место.

Ако одбор установи звање референта за трамвај и електрично осветљење и одобри кредит за плаћање његовог хонорара, онда одбор уједно треба да одлучи и то, да надзорна комисија од дана кад се исти референт уведе у дужност врши само оне послове, за које је по уговору надлежна јер је општински одбор постављајући надзорну

комисију овластио исту, да врши и оно, што по уговору не спада у њену дужност, а што по уговору спада у надлежност општ. одбора и суда јер је до сада надзорна комисија вршила извесне послове за које општ. суд није ни знао.

По саслушању свега тога, — одбор је решио:

Установљава се при београдској општини звање референта за трамваје и електрично осветљење.

Одобрава се општинском суду, да може у овој години на терет випка трошаринских прихода по добивеном за то надлежном одобрењу г. министра финансија утрпити суму од три хиљаде динара на плаћање хонорара референту за трамваје и електрично осветљење.

Да од дана кад референт за трамваје и електрично осветљење кога општински суд постави, ступи у дужност, надзорна комисија врши само оне послове који су јој уговором додељени.

## VIII

Одборник г. Милутин Степановић наводи да су стазе на Калимегдану довољно посугте шљунком и да је шљунак на истима сада добро угажен. Међутим је видео, да се на исте стазе сада стоварује песак. Налази да је такво рађење неумесно и скреће пажњу председништва на то. Сем тога скреће пажњу и на рад радника, који на Калимегдану ради.

Председништво прима к знању ову примедбу одборника г. Степановића.

По саслушању тога, — одбор је примио к знању ове изјаве одборника г. Степановића и председништва.

## IX

За остале предмете стављене на дневни ред за данашњу седницу и то: одговор председништва на питање одборника г. Пере Ђорђевића: мисли ли председништво радити шта на подизању споменика пок. Кости Хранисављевића добротвора општине београдске; извешће комисије која је проучила тражење масе пок. Боже Боди, односно интереса на дуговање општине истој маси; извешће председништва о изради детаљног плана за амортизацију задужења због регулације Београда; избор комисије за проучење регулације вароши ради ревизије досадањег регулационог плана; извешће комисије по молби Богосава Поповића, берберина, због закупа општ. земљишта; решење за уступање земљишта регулације фонда у Дубоврачкој улици Марији Џанги у замену за њено земљиште које јој се одузима за регулацију Господар Јевремове улице; молба Браће Илића због регулације; молба Божидара Лазаревића, месара, за повраћај аренде; одобрење кредита за израду калдрме у улици Књегиње Љубице и од жељезн. станице до дрваре на Сави; решење за уступање плацева регулације фонда у Рађићевој улици сопственицима имања пред којима су исти плацеви; избор два тутора Вазнесенске цркве; молба Београдског Певачког друштва за новчану помоћ; предлог одборника г. Милутина Степановића, да се откупљена збирка старина преда пријевремено на чување Управи Народног Музеја; молба Српско-Јеврејске црквене општине есекенаског обреда, да се ослободе плаћања трошарине на хлеб за пасху; избор једнога одборника за члана Управе пензионог фонда чиновника и службеника општине града Београда, — одбор је решио:

Да се ставе на дневни ред за идућу седницу.

## РЕДОВНИ САСТАНАК

2. априла 1902. г.

Председавао председник београдске општине г. Милован Р. Маринковић. Присуствовали чланови суда г. г. Владислав Лазаревић и Драгутин Симић. Од одборника били: г. г. Михаило Бобић, Урош Благојевић, Јован Смедеревац, Ђорђе Н. Петровић, Др. М. Радовановић, Младен Николић, Петар Новаковић, Ј. Н. Христић, Милош Валожић, Живојин Петрић, Милутин Степановић, Милутин Ј. Божић, Коста Д. Гленић, Тома Ћинкар-Јанковић, и Лазар М. Матић. Деловођа, Михаило Марјановић.

## I

Прочитан је записник одлука седнице држане двадесет деветог марта тек. године и примљен без измена.

## II

*Одборник* г. Ђорђе Н. Петровић наводи, да је збор грађана на „Савинцу“ преко својих пуномоћника поднео општинском суду за општински одбор молбу, којом је тражио: да се данашња трошаринска линија повуче тачно у границе утврђеног градског рејона тако да „Савинец“ који данас није више у градском рејону испадне из трошаринске линије.

Да је од дана подношаја те молбе општинском суду прошло доста времена, а општински суд ни до данас није изнео општ. одбору ту молбу на решење.

Стога моли одбор, да изволе решити да се исти предмет стави на дневни ред за идућу одборску седницу и по истом донесе решење: било да се иста молба усвоји било да се одбаци.

Председник је изјавио, да стоји навод одборника г. Петровића да је молба о којој је реч поднесена општинском суду. Да општински суд проучава исту молбу, и да ће је по проучењу изнети општ. одбору на решење, ако нађе да је одбор по закону надлежан, да по њој решава, у противном општински ће суд донети по истој одлуци и доставити је молиоцима.

По саслушању тога, — одбор је решио:

Да се пређе на дневни ред.

## III

*Одборник* г. Ђорђе Н. Христић наводи, да је пре неколико времена у општ. одбору била на решењу молба г. Илије Ђирића, пуковника у пензији, којом је тражио да му општина накнади прво земљиште, које је уступио општини за регулисање извесних улица, и друго мањак у земљишту, који је наступио услед тога што је општина убаштињавајући Косту Шуменковића на имање, које је г. Ђирић од истог купио рђавим премером и срачунавањем издала Шуменковићу тапију на већи простор него што је исто земљиште износило. Да је општински одбор, не разматрајући г. Ђирићеву молбу, већ само по прочитању мишљења општ. заступника, које је по његовом мишљењу погрешно, упутио г. Ђирића на суд за накнаду поменутог мањка у земљишту и тиме општио једног свога грађанина.

Тражи да се то решење одбора обустави од извршења и изнесе одбору на поновно решење.

Председник је изјавио, да је исти предмет у два маха био на решењу пред општинским одбором и да је у оба маха, пре него је исти предмет изнесен одбору на решење, по истом узето мишљење општинског правозаступника, који је у оба маха изјавио, да је тражење г. Ђирића накнаде за мањак у земљишту неосновано. Да је општински одбор на основу таквог мишљења општ. заступника одбио г. Ђирића од овога тражења. Да се према таквом стању ове ствари исти предмет не може понова износити одбору на решење, а г. Ђирић, може, ако сматра, да је решење општ. одбора неумесно, употребити противу истог правно срество, па ако га и надзорна власт одобри, онда тражити накнаду судским путем.

*Одборник* г. Ђорђе Н. Христић понова тврди, да је поменуто решење одбора неумесно и да је истим нанесена штета једном грађанину београдском.

По саслушању тога, — одбор је решио:

Да се пређе на дневни ред.

## IV

*Одборник* г. Михаило Бобић наводи, да су му се грађани Таковске улице и око Батал-Цамије жалили да је празан плац на Батал-Цамији био ранијих година ограђен и засађен дрвећем и да преко истог није нико могао проћи; да је сада исто земљиште разграђено и да кроз њега пролазе на све стране. Сем тога, да се на исто земљиште баца нечистоћа која ствара смрад. Молили су да се на истом земљишту бар намести једна табла с натписом да је забрањено на исто избацивати нечистоћу.

Председник је изјавио, да је исто земљиште уступљено држави и да је она дужна да га огради. Што се тиче избацивања нечистоће на исто, то се неће моћи предупредити таблом. Међу тим је по закону о општинама општини стављено у дужност, да води надзор о чистоћи у вароши. И општ. ће суд с тога издати по потребно наређење.

По саслушању тога, — одбор је примио к знању ове изјаве одборника г. Бобића и председника општине.

## V

*Одборник* г. Милутин Степановић наводи, да је још у прошлој години одбор решио, да се код извора на Чубури постави чесма, те да се вода из истог не загађава на штету здравља не само околног грађанства него и осталог београдског грађанства. Тражи да председништво нареди, да се иста одлука одборска најскорије изврши.

Председник је изјавио, да је већ наређено извршење поменуте одлуке и да ће наредити Управи водовода, да по истом предмету учини шта је потребно што скорије.

По саслушању тога, — одбор је примио к знању ове изјаве одборника г. Степановића и председника општине.

## VI

По прочитању акта одељака Управе града Београда АБр. 3294 и 3402, којима се траже уверења о владању и имовном стању извесних лица, — одбор је изјавио:

Да су му непознати: Милева Димитровић, овд. служавка и Ђубомир Ђурић, овд. матер; да су доброг владања и сиротског имовног стања: Милан Дробњак, бив. порески помоћник, и Илија Стојановић, овд. кочијаш.

## VII

По прочитању молбе Светислава Динуловића и Саве Рајковића, чланова Краљ. Срп. Народног позоришта АБр. 3367, којом моле, да општина уступи бесплатно за сарадњу њиховог друга пок. Ђуре Рајковића, пензионисаног члана Краљ. Срп. Народног позоришта, малу гробницу у парцели IX бр. 50; као и по прочитању извештаја благајнице по истом предмету АБр. 3400, — одбор је решио:

Да се за сарадњу пок. Ђуре Рајковића, пензионисаног члана Краљ. Срп. Народног позоришта уступи бесплатно мала гробница у парцели IX бр. 50 на новом гробљу.

## VIII

Председник извештава одбор, да је општински суд решењем својим од 31 марта тек. год. АБр. 3293, одлучио: да цена хлебу за прву половину месеца априла т. године, то јест од првог истог месеца искључно буде двадесет и шест пара динарских по килограму, а леб да се продаје по двадесет и пет пара динарских у тежини од 962 грама.

По саслушању тога и по прочитању поменутог решења суда, — одбор је примио к знању са одобравањем ово решење суда о одређеној цени хлебу за прву половину месеца априла тек. године.

## IX

Председник износи одбору на решење молбу Божидара Лазаревића месара, којом моли, да му се врати општинска аренда на 2088 килогр. меса извезеног у иностранство.

По прочитању те молбе АБр. 3117, као и по прочитању извештаја клничног одељења по истом предмету АБр. 3180, — одбор је решио:

Да се из општинског прихода од месарске аренде за ову годину врати Божидару Лазаревићу, овд. месару, две стотине осам динара и осамдесет пара динарских наплаћене му месарске аренде на две хиљаде осамдесет и осам килограма меса, које је по том извезао у иностранство.

## X

По прочитању акта протопрезвитера града Београда АБр. 3124, — одбор је решио:

Да спомоћни тутори Вазнесенске цркве за 1902 годину буду: Милутин Живић, трговац, Балканска улица бр. 42, и Милан Поробић, трговац Хајдук Вељков венац, на место раније изабраних Васе С. Христића, кафеџије, који је поднео оставку на дужност спомоћног тутора ове цркве и Луке Малетића који у дужност тутора исте пркве ипак није ни уведен, пошто се исте није ни примио.

## XI

По прочитању молбе Београдског певачког друштва АБр. 3009, којом моли за новчану помоћ пошто исто на позив општине београдске у свакој прилици драговољно суделује, — као и по прочитању извештаја књиговоства по истом предмету АБр. 3139, — одбор је решио:

Да се певачком београдском друштву за ову годину изда из општинске касе на терет општинске готовине по добивеним за то надлежном одређењу г. министра финансија шест стотина динара на име помоћи за драговољно суделовање у свакој прилици на позив општине београдске.

Помоћ ова да се рачуна и издаје месечно.

## XII

По прочитању реферата секретара општине, деловође општ. одбора АБр. 3202, а на предлог општ. суда, — одбор је решио:

Да члан Управе пензионог фонда чиновника и осталих службеника општине београдске од стране општинског одбора буде одборник г. Тома Ћинкар-Јанковић.

## XIII

По прочитању извештаја АБр. 2973, комисије изабрате у седници одбора од 8 марта т. г. за оцену молбе Богосава Поповића, овд. берберина, којом је тражио да му општина уступи под закуп извесан део од свога земљишта на

Дунаву близу места за избацивање нечистоте у Дунав за подизање фабрике ракетли, — одбор је решио:

Да се простор од девет стотина тринаест квадратних метара и сто двадесет и седам квадратних сантиметара општинског земљишта према скици К.Г.Бр. 250, постојећег на Карабурми, близу места за избацивање нечистоће у Дунав, изда под закуп Богосаву Поповићу, овд. берберину, за подизање фабрике ракетли, по годишњу закупну цену од шесет динара, а за време до дванаест година, рачунајући од првог маја ове године, под условом, да општина има права, ако потреба захтеве, у свакодоба отказати молиоцу даљи закуп овог њеног земљишта.

## XIV

По прочитању молбе Андре М. Вељковића, општ. цртача, АБр. 3153, којом тражи да му се продужи раније одобрено одсуство за полагање државног испита још за петнаест дана; као и по прочитању извештаја грађевинског одељења АБр. 3287 по истом предмету, — одбор је решио:

Одобраша се молиоцу још петнаест дана одсуства од дужности ради спремања за полагање државног испита, које ће му се рачунати од дана кад му истече одсуство, одобрено му решењем одбора од 8. фебруара тек. године, АБр. 1265.

## XV

По прочитању акта командира пожарне чете АБр. 3175, којом спроводи суду рапорт Никодија Синђировића, општ. пожарника, којим моли за петнаестодневно одсуство по дужности ради обиласка болесног му оца, — одбор је решио:

Одобраша се Никодију Синђировићу, општинском пожарнику, петнаесто дневно одсуство по дужности, ради наведене цељи, које ће му се рачунати од дана кад га буда употребио.

## XVI

Председник износи одбору на решење молбу Српско-Јеврејске црквене општине есекенаског обреда, којом моли да се ослободи плаћања општинске трошарине на 229 пакета хлеба за пасху (маце) у тежини од 1149 килограма, 1 цак гриса од истог хлеба тежине од 50 килограма и 1 цак брашна од истог хлеба у тежини од 50 килограма, пошто је иста количина хлеба за пасху, гриса и брашна искључиво намењена за чланове исте општине и пошто се од исте знатан део бесплатно раздаје сиромашним члановима, као и по прочитању извештаја управе општ. трошарине по истом предмету АБр. 3103, — одбор је решио:

Да се овдашња Српско-Јеврејска црквена општина есекенаског обреда ослободи плаћања општинске трошарине на две стотине двадесет пакета леба за пасху (маце) у тежини од 1149 килограма, један цак гриса од истог хлеба у тежини од педесет килограма и један цак брашна од истог хлеба у тежини од педесет килограма, намењеног за чланове исте општине, а пошто се од истих знатан део бесплатно раздаје сиромашним члановима исте општине.

## XVII

По прочитању извештаја надзорне комисије за осветљење АБр. 3256, поднетог по решењу општинског одбора од 15 марта тек године АБр. 1922 по предмету предлога општинског суда за одобрење кредита за исплату ванредног уличног осветљења за 1902 годину, — одбор је решио:

Одобраша се општинском суду да може у овој години на терет вишке трошаринских прихода, по добивеном зато надлежном одобрењу г. министра финансија, утрошити суму од четири хиљаде седам стотине двадесет и два динара и педесет пари динарских за исплату ванредног уличног осветљења за 1901 годину.

## XVIII

На предлог грађевинског одељења АБр. 3071, — одбор је решио:

Да се плацеви регулационог фонда у Рађићевој (старој Тројичкој) улици испред приватних имања сходно грађевинским закону за варош Београд, процене у цељи арондисања имањима приватних сопственика пред којим се налазе.

## XIX

Одборник г. Коста Д. Гловиник моли председништво, да забрани кочијашима, да на празним плацевима регулационог фонда у Рађићевој улици стоје и праве ћубре.

Председник прима к знању ову примедбу одборника г. Гловиника.

По саслушању тога, — одбор је примио к знању ове изјаве одборника г. Гловиника и председника општине.

## XX

По прочитању акта грађевинског одељења АБр. 3095, а на предлог општинског суда и после говора одборника г. г. Косте Гловиника и Јована Смедеревца, — одбор је решио:

Одобраша се општинском суду да може у овој години на терет вишке трошаринских прихода по добивеном за то надлежном одобрењу г. министра финансија, утрошити суму од једанаест хиљада три стотине деведесет и пет динара и осам пари динарских за оправку макадама у Жељезничкој улици од жељезничке станице до дрвара на Сави.

## XXI

По прочитању акта грађевинског одељења АБр. 3081, којим предлаже, да се изврши оправка тротоара и калдрме у улици Књагиње Љубице а у делу њеном између Кнез Михаилове и Чарапићеве улице, — одбор је решио:

Да се овај предмет врати грађевинском одељењу, да изради детаљне планове и предрачуна за извршење овога послана као и прибави надлежно одобрење, па по том предмет изнети одбору на коначно одобрење.

## XXII

Одборник г. Јуби Н. Христић поводом тога што је одбор ослободио плаћања општ. трошарине Српско-Јеврејску црквену општину есекенаског обреда на хлеб, грис и брашно за пасху, предлаже да се београдско грађанство ослободи плаћања општинске трошарине на прасад, јагњад и јарад за ускршње празнике.

По саслушању тога, — одбор је решио:

Да се овај предлог одборника г. Јубе Христића стави на дневни ред за идућу седницу, пошто се по истом као новом предмету у овој седници не може решавати.

## XXIII

По прочитању акта грађевинског одељења АБр. 2252, — одбор је решио:

Да се од имања Марије Џанге, овд. постојећегу новој Јевремој улици за регу-

лисање исте улице одузме две стотине седам квадратних метара и осамдесет квадратних метара, а да јој се у накнаду за ово земљиште, које јој се одузима и за рушење зграда уступи земљиште регулационог фонда, које до тог њеног имања постоји у простору од четири стотине двадесет квадратних метара и седамдесет и четири квадратних десиметара према скици и протоколу експропријације К.Г.Бр. 599 и да јој се уз то плати из касе регулационог фонда на терет партије бр. I расхода буџета регулационог фонда сто четири динара у сребру пошто зграде поруши а материјал уклони, а сем тога и по извршењу законских формалности.

## XXIV

По прочитању акта грађевинског одељења АБр. 2623, — одбор је решио:

Да се маси Браће С. Илић уступи плац регулационог фонда постојећи у Бркиној сада Јакшићевој улици, који мери четири стотине осамдесет и шест квадратних метара и деведесет и четири квадратних десиметара у накнаду за сто седамдесет и један квадратан метар и осамдесет и четири квадратних десиметара земљишта, које им се одузима за отварање поменуте улице и на име накнаде за рушење зграде и зида, а пошто иста маса накнади општини две хиљаде осамдесет и један динар и двадесет пари динарских за вишак земљишта регулационог фонда које јој се уступа, и пошто зграде и зид о коме је реч поруши материјал, који њој да припадне однесе и плац очисти као и по извршењу законских формалности.

## XXV

За остале предмете стављене на дневни ред за данашњу седницу и то: извештеј комисије која је проучила тражење масе пок. Боже Боди, односно интереса на дуговање општине истој маси; извештеј пресеништва о изради деталног плана за амортизацију задужења због регулације Београда; избор комисије за проучење регулације вароши ради ревизије досадањег регулационог плана: предлог одборника г. Милутина Степановића, да се одкупљена збирка старина преда временено на чување Управи народног музеума; одговор председништва на питање одборника г. Пере Ђорђевића: мисли ли председништво радити шта на подизању споменика пок. Косте Хранишављевића, добротвора општине београдске; предлог гробљанског одбора за смањење таксе гробовима за сарану мртво-рођене деце, као и да се исти гробови не обновљају; молба Гаје Кнежевића, општинског позорника, за новчану помоћ; молба Милоша Петровића, пореског помоћника, због регулације; саопштење процене имања општинског и Јубице Стевана Луковића у цели експропријације за регулацију; предлог суда за расходовање утрошених а не расходованих сума од стране Управе општинске торшарине у годинама: 1893, 1894 и 1895, — одбор је решио:

Да се ставе на дневни ред за идућу седницу.

## КРЕТАЊЕ ОПШТИНСКИХ ЧИНОВНИКА

Решењем општинског суда од 17 априла 1902. г. АБр. 3766 постављен је за писара општинског књиговодства г. Сретен Милинковић, практикант судског одељења са платом од 1200 динара на годину; а решењем

председника општине од истог дана АБр. 3763 постављен је за практиканта судског одељења г. Душан Живковић, практикант грађевинског одељења са платом од 840 динара.

## ПОШУМЉАВАЊЕ ОКОЛИНЕ БЕОГРАДА

(са хигијенског и естетичног гледишта)

(наставак)

(2)

I. Значај шумског ваздуха са гледишта здравственог.

Добро и благотврно дејство шумског ваздуха, приписивало се за дugo његовом балсаматично-ароматичном мирису, а често и већој количини кисеоника, а мањој количини угљичне киселине. У оште, владало је мишљење, да се у крунама дрвећа — особито на сунчаним данима — налази, и кроз њих пролази ваздух са више кисеоника, но на местима где нема шуме.

Чувени светски хигијеничари препоручивали су, и препоручују и данас болесницима, да удишу што више чистог шумског ваздуха, који је најздравији; јер зелени биљни делићи, на сунчаном светлу, удишу угљичну киселину, а издишу кисеоник.

У шуми се стварају и разни други процеси, који увеко утичу на састав ваздуха. Познато је, да биљке дишу од њихова постанка до самог угинућа, т. ј. оне узимају из ваздуха неку масу, како да ју тако и ноћу; један део произведених угљичних хидрата изгори, а пуштају једнаку количину угљичне киселине, процес, који на састав ваздуха дејствује супротно горњој асимилацији.

Према томе, ваздух који се налази у крунама дрвећа, треба да има много мање кисеоника а више угљене киселине, него онај ваздух ван шуме. Онај део шумског ваздуха, који се налази између подножја и круне дрвећа, губи непрестано кисеоник у топлијем добу године, а то стога, што се влажни земљин покров од лишћа, хумуса, раствара и трули, и на име тога добија једнаку количину угљичне киселине. Тада ваздух, дакле, разликује се од онога, што се налази у крунама дрвећа тиме, што има мању количину кисеоника, а више угљичне киселине.

Шумски ваздух много се мења транспирацијом многобројног лишћа, пошто тиме добија велику количину водене паре. Научна испитивања дошли су до резултата, да буква производи 60 литара воде дневно, и према томе 115. годишња букова шума испари за време своје вегетације 26.000 лигара воде. Кад би се та сва водена пара видела, онда би свака шума била покрivenа густим облацима водене паре.

Све ове карактеристичне особине шумског ваздуха, даље би се лако доказати механичним опитима, кад би ваздух мирно на једном месту стојао, и кад не би био у вези са оближњом атмосфером. Али и онда, кад у шуми највећа типшина влада, меша се ваздух услед дифузије и прелази са једног места на друго. Ово дејство дифузије тим је чешће, чим је већа разлика у температуре између шумског ваздуха и онога ван шуме. Промена и мешање ваздуха постаје врло брзо услед ветрова, који промахују кроз круне шумског дрвећа, а та промена и мешање ваздуха у толико је већа и лакша што је шума одраслија и рећа. У густим шумама, и иначе у честарима, меша се шумски ваздух са спољним тако брзо, да и најтачнијим и најпажљивијим анализама није било могуће пронаћи праву разлику између шумског ваздуха и онога у околини шуме.

Али и из ове велике фабрике кисеоника, како би могли да назовемо шуму, не удише човек ни више кисеоника, ни мање угљичне киселине,

но што их удише у пространим нешумовитим пределима.

Многи од нас мисли, да се у шуми производе градне количине кисеоника. Познати стручар Dr. Ебермајер доказао је, да један хектар средовечне шуме, за време своје вегетације (5 месеци) утроши 6.000 m<sup>3</sup> угљичне киселине из ваздуха, дакле просечно дневно по 40 m<sup>3</sup>, или зато иста шума испари у ваздух исто толико количину кисеоника. Шта је дакле 40 m<sup>3</sup> кисеоника према толикој целокупној количини ваздуха у шуми, кад се зна, да н. пр. један хектар 20 метара високе шуме, има већ 200.000 m<sup>3</sup> ваздуха, који се усљед ветрова и дифузије непрестано мења и меша.

Један одрасао човек, за годину дана удише толико ваздуха и потроши толико кисеоника, колико га произведе 3 ара велика шума; а једна фамилија од 4 чељади, употреби за дисање, кување, огрев толико кисеоника, колико га произведе 1 ха. шуме у једној години за све време своје вегетације.

Не само човек, већ свака птичица у шуми умножава угљичну киселину а умањује кисеоник. Једно стадо од 100 овaca удише много више кисеоника и издише много више угљичне киселине, но што их створи 1 ха. шуме за исто време.

Према томе, једно такво стадо поквари више ваздуха, но што га поправи хектар шуме.

На основу наведенога јасно се види: да ни мањи комплекси шумски и засађена места, нити баште и воћњаци у великим и насељеним варошima, имају утицаја на хемично побољшавање ваздуха, али напротив, те баште и воћњаци доприносе врло много здравственом побољшавању самог земљишта.

*За то је врло погрешно мишљење, да шумски ваздух има иовољно дејство на здравље човека својом великим количином кисеоника.* То здравствено дејство састоји се у сасвим другим карактерним особинама.

Као што се ваздух на језерима и на пространим ненасељеним планинама одликује својом чистоћом, тако се исто одликује и шумски ваздух. Он нема штетних испарења, каквих има у градовима, у фабрикама, на местима где труле животињске изметине, на нечистим земљиштима и т. д.

Шумски ваздух нема дима, чађи, сумпорне киселине, прашине и осталог смрада, као што то имају у изобиљу вароши које кује хиљаду димњака, буњишта, и др. нечистих и потагних места, каквима изобиљују нарочито оне вароши, које немају ни најпримитивније канализације. Шумски ваздух нема нимало оне несносне прашине, коју смо осуђени да удишемо свакодневно, ми становници великих градова, и на тај начин нарушавамо своје здравље. Да не помињемо овде и нову моду прављења београдске калдрме, и засицање исте земљом и песком, неприметно поливање, прашњавих улица и т. д. што све чини, да се ми Београђани давимо у густим обличцима прашине и ситног песка чим најмањи ветрић туне.

У многима већим градовима европским испитиван је ваздух у томе погледу, па је нађено, да т. пр. у сред Париза, који је, (угред буди речено) мало уређенији и чистији од нашег Београда, има у једном кубном метру ваздуха просечно 3.910 бактерија, а ваздух у парку „Montsouris“ који лежи недалеко од Париза има само 455 бактерија у 1 m<sup>3</sup> ваздуха, онда је на сигурно шумски ваздух још чистији, у њему ће се наћи много мање бактерија, но у ма коге парку великоредском.

Здравственост дакле, ваздуха, воде, земље и т. д. мери се по количини бактерија, па онда по врсти бактерија. Није само од пресудног значаја количина, но и врста бактерија, односно њихова штетност. За здравље човеково штетан

је само онај ваздух, вода итд. у којима има извесна количина патогених бактерија, поред нешкодљивих и паразитичних.

Здравствена важност шумског ваздуха не састоји се само у његовој чистоћи, него се та важност оснива и на засебним климатским односима. Множина дрвећа, са густо склоњеним крунама, зауставља директне сунчане зраке и покрива земљу, док у исто време лишће дрвећа упија велики део добијене топлоте за асимилацију и транспирацију.

Према томе, шума нас чува даљу од сунчане жеге, и одржава и ваздух и шумско земљиште и у сред лета хладне и свеже. Ноћу је у шуми топлије, но ван шуме. Ноћу се не губи толико количина топлоте испаривањем у крунама дрвећа, због чега се не могу много да разхладе ни ваздух ни шумско земљиште. Са овом непобитном истином стоји у тесној вези и та важна околност у здравственим погледу т.ј. да је у шумском ваздуху лети даљу много мање промена у температури, и да је ваздух због мале температуре релативно влажнији, него ваздух у најближој близини ван шуме.

Што су топлији дани и године, и што је шума гушћа, или другим речима, што је јачи склон у шуми, то се ова климатска особина шумског ваздуха показује у све то већој мери. Тако су н. пр. проређене борове шуме у равничарима топлије и сувље, но густе влажне и хладне магловите смрчеве шуме високих планинских предела.

Са здравственог гледишта, врло је важна и та околност, да ваздух који се налази поврх круна дрвећа и на окрајцима шума, има више озона, него у сред шуме, где један део озона упије земљин покров, који је постао од трулих билинских остатака.

Озон, као саставни део ваздуха има велику санитарну важност, и, ма да тај састојак ваздуха не стоји у никаквој вези са епидемијом, ипак је ван сваке сумње, да, много доприноси чишћењу ваздуха, пошто је у стању, да, својом јаком оксидирајућом особином, учини и онеспособи смрдљиве и донекле штетне гасове, који постају труленjem животињским и распадањем билинских материја у сумпорастим водама. С тога веће количине озона и налазимо на местима, која се одликују чистим ваздухом, као: у близини шума, у планинама, над морем и на морским обалама, на језерима, у близини водовода и т. д.

Озона нема, или га има врло мало, у нечистом ваздуху великих градова, у загушљивом и поквареном ваздуху у затвореним просторима — собама, у близини ђубрета, у нужницима, у густој магли, где се озон утроши оксидацијом органских материја.

Влажни југозападни и западни ветрови, који к нама долазе преко мора, доносе нам велике количине озона, док напротив, суви пољски ветрови и прашина умањују његову мночину.

(Наставиће се)

## НАУЧНО-КЊИЖЕВНИ ДЕО

### ОДГОВОР НА ПИТАЊЕ

### КО СУ ТИ МАКЕДОНСКИ СЛОВЕНИ?

(Отворено писмо редакцији „Руско-Славјанскога Календара“ за 1890 год.)

(Наставак)

(4)

III

Да се навратимо сад малко, и часком, у источну половину нашег полуострва.

Овамо су дошли Словени преко доњег Дунава, поглавито из Дакије, дакле они Словени

који са Дњепра одмах скренуше лево кроз отвор између Карпата и Дунава, најкрајим путем за овамо. Њихов Ханаан природно је била најдоња Мизија, из које су, опет сасвим природно и поступице, ширили се дуж Црнога Мора и ка доњој Марици, постав и они, као и сви други, мирни поданици Византије. Али, наскоро нагрнуше на царевину Татари, који су, при покрету Словенаца са Дона и Дњепра, а можда и уз њих и с њима кроз њих пројурили, и настанили се били на Галичкој висији, посред непрегледне просторије словенске. Ове Татаре, називали су суседни им Словени именом географијским, онако исто, као и себе саме што су звали именом географијским. Тако, источни део ових Татара звали су Словени Дакије (као први им суседи), звали су по речи на којој су били, и низ коју су поглавито у равницу ка Словенима дошли. Река се звала, и онда и сада, Буг, Блг, Болг, и они их назову Болгари. Исто тако и западни део истих Татара, Панонски Словени (као први им суседи) звали су по речи, на којој су били, и низ коју су поглавито ка Словенима у равницу дошли. Та се река звала, и онда и сада, Унга, и они их назову Унгари.

Ови Болгари завојиште на византијску царевину, и у освојеној земљи византијској оснују себи државу. Наравно, освојена земља била је грчка, али освојени народ био је Словенин. Држава је добила име освајача, па су Византинци, са свим наравно, и народ те државе звали именом државе — као свуда и свакада што је било и бива. Али, и сам народ, опет сасвим наравно, звао се именом освајача — сада господара свога — нарочито у односима према другој држави, а и у односима према другим Словенима. У овоме другом случају реч Булгарин стајала је место Булгарски (дакле као пријед) чиме се хтело да каже: Словенин, за разлику од оних Словена, који су остали византијски (Византинци). Овај обичај са свим је природан, и није у историји усамљен. Овако су и они Словени у северној Сарматији, који су примили над собом управу племена Руса, звали се — не својим именом, које и данас не знајмо, него — руски: разуме се Словени, за разлику од осталих и других Словена, који нису били под Русима. И овај назив у њих остао је шакав и до данашњег дана, као пријед, — тако — да ни један од тих Словена и данас не каже: „ја Рус“ (јер и није Рус) него „ја, руски“ — разуме се, Словенин. Остали Словени тај су назив променили у име онда владајућега племена; и ми их данас зовемо Руси, ма да они сами за себе кажу руски.

Овога обичаја има и код поједињих људи, и са различитих узрока. Тако у Србији, ми смо имали Радивоја Праја, за то, што је човек био у „фрајкорима“ Марије Терезије пропливу Праја! Па смо имали Јошу Швабу, за то, што је он једини у извесноме друштву знао језик „швапски“; Стевана Француза, из истог узрока; и још доста таквих случајева. Што се Византиница (Цариграђана) тиче, они су могли звати, и звали су, Србе у Македонији (са којима су се упознали пре него са онима у северној Србији) „Бугарима“, и за то, што су они са Словенима Тракије („Славинима“), који су примили име свог освајача, дошли у додир пре него са онима у Македонији и Тесалији; па, због једнакости у језику и оделу, звали и њих „Бугарима“ — ово и онако исто, као што су све друге јевропске народе звали Франкима: дакле, и Талијане и Шпањолце, па и саме Немце! Очевидно, ово је дошло отуда, што су се они (Византинци) понајпре упознали били са Франкима, а они други народи, по спољашности свакако, мичили на њих.

У Србији, ми имамо исти случај са „Швабама“; јер наш народ од вајкада зове тим именом све Јевропљане. За њега су још „Швабе“, али не само праве Швабе — Немци — него и Французи и Енглези, и сви други који на њих личе. Горе и од тога, ми смо до скора у Србији имали обичај да нашу рођену браћу Србе из прека зовемо „Швабама“, за то што су под Швабама (бар да смо их звали „Швапски“ — али, опет Срби) док су они опет нама то враћали називајући нас „Турцима“, у место, или бар „турским“ Србима.

Дакле, овако треба протумачити и име „Болгарин“ у источној половини полуострва. Оних правих Болгара (татарског порекла) било је мало, и они су се брзо — можда одмах у трећој генерацији — претопили у своје Словене; те, осим имена, од себе врло мало трага и оставили. Али, како Грци немају писма Б, они су име овога народа писали (Βολγαροι). Како, па, реч Болгари (Βολγαροι) која значи име извесног народа (natio) звони скоро исто тако као и реч Вулгари (Βολγαροι) која значи културни ступањ народа (populus), то се сасвим лако десило; да се, после, обе ове речи побркале — и то у толико пре — што Византинци ни ове на Истоку нису могли рачунати у цивилизоване; и што су оба ова народа (у источној и западној половини царевине) и ако међу собом различна, била ипак сродна. У истини, и тек доцније, разне невјеже узеле су да обе речи значе једно исто — да и populus т.ј. значи то исто што и natio — дакле име народа.

Ето, ту је, Господине Редакторе, Гордијев чвор. О њему би се могло много, врло много, писати; али ја мислим да је и ова кратка напомена довољна за свакога који може да мисли, који уме да чита историју и живот народа, и који хоће да се томе позиву поштено одужи.

#### IV

„Али се народ у Македонији и сам зове „Бугарином“ — рећи ће ми који Бугарин, и поред Аустријанаца, сада још многи, на жалост многи, Рус бугарофил.

После онога, што до сада рекосмо, ова примедба апсолутно нема места; али, — да и то објасним.

Пре свега, не зове се тако тиме свак; а друго, и они који се „Бугарима“ зову, не зову се тако одавно. Ну, и ово има добра три узрока. Дакле,

1.) Назив средњевековни Вулгари — Vulgari — прости људи — сасвим природно ушао је и у сам народ; па што је, истина, чудновато — и у крајеве најудаљеније од Бугара, као на пример у северну Далмацију, где се он и мало изврнуло јавља; јер од вулгара ту постаје бугар. Сетите се само „бугар-кабанице“, које се у Херцеговини пева, али која се у Бугарској не носи, нити се носила — дакле, не као она далматика („dalmatica“) коју су и немачки чареви носили, коју су и католички попови на себе метали, и од које је речи и постала најпре долма („dolma“) и долман („dolman“) а после и „долама“. И сетите се још на оне песме „бугаршичице“ у Далмацији, што ће рећи песме простијачке, песме простога народа, а тако назване за разлику од песама књижевничких, поглавито талијанских. Ово је необична истина, а, као таква, не може ниједноме знанцу да послужи као оружје у корист Бугара.

2.) И Турци су реч „бугарин“ узели да значи просвак — наравно сад у односу на њих

као господарећи народ. А да би Турцима (као и некада Грцима) угодио, те се оваке или онаке напасти ослободио, многи се Србин у Македонији називају онако како је то пријало његовоме господару; а многи се том шуђом речју, место својом, служио и у односима према грађанину од кога је економно зависио. Међу тим, реч Србин рано је почела код Турака да значи бунтовник — револуционар.

Бугарски народ, од кад је пао под Турке, није скоро никада устајао да извођује себи слободе, и грађанске а камо ли народне. Он се увек задовољавао, ако је могао да умиљавањем и сваковременом покорношћу обезбеди себи лични опстанак, или још и да прибави — материјалне користи. Сетите се, ако знајете, или проучите ако случајно не знајете, али не — — ја вам не могу, а да не попрвеним (и ако Бугарин нисам) не могу да набројим сва срества којима се раја у Бугарској служила: да се Турцима додвори, и да свој тешки живот на миру проведе. Такво, па, државе, наравно, да је било Турцима и погодно и повољно; и они су због тога и гледали увек у Бугарима миран и послушан народ, верну рају.

Срби, на против, вазда су се опирали турској насиљу, опирали се и лично и у маси. Они су врло често буње дизали — сами на Турке устајали — а свуда су и уза свакога непријатеља турског пристајали. Слободно се може рећи, да турска царевина није никада од Срба мира имала. И ту ја не мислим само на оне српске хајдуке, без којих турска царевина апсолутно никада није била, нити се подухваћам да избројим оне омање, оне помесине, али увек опасне побуње у српском народу. Не. Ја хоћу овде да вас потсетим само на оне велике устанке српске, који су, али не само по себи били крвави и по паревину опасни, него који су ју, — и кад су пропадали, — остављали у вечној трзавици. Узмите, на прилику, устанак од 1595 у Старој Србији, због којега су Турци нарочито и спалили кости Светога Саве — јер, на заставама устанчким био је лик тога српскога свештеника. Узмите даље устанак од године 1689 кад су Срби (на броју 30.000) као авангарда чистили терен Лудвiku Баденском, те је он и могао да допре чак до Качаника! Узмите, затим, устанак српски од 1716, за време ратовања им под принцем Евгеном, када је и велики део од тела турске царевине откинут. Узмите, по том, устанак Срба од године 1791, у рату под Лаудоном, и који се српшио свиштовским миром. Узмите, на послетку и онај херојски устанак од 1804, а одмах за њим и онај други устанак од 1815. Најзад, унесите у рачун и овај најновији рат Србије од године 1876, рат, који је за собом, а од Руса на поклон, донео Бугарима ослобођење — да и не помињем оне мање по размерима, али не и по слави, по јунаштву и крвавом карактеру, устанак српске у Херцеговини и у Босни (види 1862 и 1875 годину) — па ћете онда јасно видети: да је српски народ, у току од близу тридесет година, скоро без прекида држава запету пушку на турску царевину. И дабогме, и наравна ствар, да Турци нису могли ни волети тај и шакав народ. И они га нису ни волели. Али им је у толико дражи морао бити, и био је, онај народ који је и као човек и као народ, и лично и у маси, подносио свако насиље свога генерала. Најзад уз ово, дошла је још једна околност, која је, у место да користи, утила српском имену у Турској.

(Српшиће се)